

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Výbor pro rybolov

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2005/0153(CNS)

6. 1. 2006

*

NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu směrnice Rady o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty z nich získané a o prevenci a zdolávání některých chorob vodních živočichů
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Heinz Kindermann

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o
EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Zvýraznění *normální kurzívou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	4
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	16

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu směrnice Rady o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty z nich získané a o prevenci a zdolávání některých chorob vodních živočichů
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2005)0362)¹,
 - s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0281/2005),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0000/2006),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Čl. 4 odst. 2 pododstavec 1

2. Členské státy zajistí, aby byl **dostatečný počet zpracovatelských zařízení na jejich území oprávněn k usmrcování a zpracovávání** živočichů pocházejících z akvakultury, **kteří jsou těženi a usmrcováni** za účelem zdolávání chorob

2. Členské státy zajistí, aby **každé zpracovatelské zařízení** na jejich území, které usmrcuje živočichy pocházející z akvakultury za účelem zdolávání chorob podle **článku 33** kapitoly V **bylo řádně schváleno příslušným orgánem**

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

podle kapitoly V.

podle článku 5.

Odůvodnění

Členské státy by neměly být povinny mít dostatečný počet zpracovatelských zařízení. Mělo by být dovoleno také využívání zpracovatelských zařízení jiných členských států.

Omezení na zpracovatelská zařízení oprávněná k usmrcování živočichů pocházejících z akvakultury vede k lepší proveditelnosti a transparentnosti.

Doplnění článku slouží k upřesnění.

Pozměňovací návrh 2 Čl. 4 odst. 2 pododstavec 2

Tato oprávněná zpracovatelská zařízení musejí mít oprávnění vydané podle článku 5 příslušným orgánem. ***vypouští se***

Odůvodnění

Viz odůvodnění pozměňovacího návrhu 1 (čl. 4 odst. 2 první odstavec).

Pozměňovací návrh 3 Čl. 4 odst. 4

4. Členské státy mohou vyžadovat, ***aby*** zařízení, která nejsou produkčními podniky akvakultury a v nichž jsou drženi vodní živočichové, kteří nemají být uvedeni na trh, ***a*** rybářské oblasti vysazování a slovu ***byly zaregistrovány příslušným orgánem.***

4. Členské státy mohou vyžadovat ***registraci vydanou příslušným orgánem pouze od těchto zařízení:***

- a)*** zařízení, která nejsou produkčními podniky akvakultury a v nichž jsou drženi vodní živočichové, kteří nemají být uvedeni na trh;
- b)*** rybářské oblasti vysazování a slovu;
- c)*** ***produkční podniky akvakultury, které uvádějí vodní živočichy na trh pouze k lidské spotřebě, jak je popsáno v čl. 1***

V **takovém případě** budou přiměřeně platit ustanovení této směrnice s ohledem na povahu, charakteristiky a situaci **dotčeného** zařízení **nebo** rybářské oblasti vysazování a slovu a riziko šíření chorob vodních živočichů na jiné populace vodních živočichů v důsledku obhospodařování takového zařízení nebo rybářské oblasti vysazování a slovu.

odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 853/2004.

V **takových případech** budou přiměřeně platit ustanovení této směrnice s ohledem na povahu, charakteristiky a situaci **dotčených** zařízení **nebo podniků** a riziko šíření chorob vodních živočichů na jiné populace vodních živočichů v důsledku obhospodařování takového zařízení nebo rybářské oblasti vysazování a slovu.

Odůvodnění

Díky tomu není nutné, aby určité „malé podniky“ měly povolení, nýbrž stačí jen registrace. Dohled a kontrolu nad velkým počtem malých podniků a zájmových chovatelů by nebylo možno provádět. Nařízení o hygieně (nařízení (ES) 853/2004) stanovuje přímý prodej malých množství primárních produktů, které výrobce prodá konečnému spotřebiteli, nebo místním maloobchodním podnikům, které prodají výrobky přímo konečnému spotřebiteli.

Pozměňovací návrh 4 Čl. 8 název

Povinnosti týkající se vedení záznamů

Povinnosti týkající se vedení záznamů–
dohledatelnost

Odůvodnění

Návrh Komise počítal s ustanovením o zpětné sledovatelnosti v kapitole III článku 14 (Dohledatelnost a osvědčování). Prostřednictvím této zamýšlené změny bude v souvislosti s ustanoveními o povinnosti vést záznamy stanovena dohledatelnost příp. zpětná sledovatelnost.

Pozměňovací návrh 5 Čl. 8 odst. 3 a (nový)

3a. Aniž by byla dotčena specifická ustanovení o dohledatelnosti, zajistí členské státy, aby veškerý přesun živočichů, který podle čl. 1 bod a) provozovatelé produkčních podniků akvakultury zaznamenají, byl

zaregistrován tak, aby byla zajištěna možnost zjistit místo původu a místo určení.

Členské státy mohou požadovat, aby se takové přesuny zaznamenávaly do národního rejstříku a ukládaly pomocí počítačového systému.

Odůvodnění

Návrh Komise počítal s ustanovením o zpětné sledovatelnosti v kapitole III článek 14 (Dohledatelnost a osvědčování). Prostřednictvím této zamýšlené změny bude v souvislosti s ustanoveními o povinnosti vést záznamy stanovena dohledatelnost příp. zpětná sledovatelnost. Členskými státy je tak u možného, aby pro zajištění zpětné sledovatelnosti zásilek určily postupy, které jsou přizpůsobené situaci v příslušných zemích.

Pozměňovací návrh 6

Čl. 14 název

Dohledatelnost a osvědčování

Veterinární osvědčování

Odůvodnění

Tato změna slouží k upřesnění. Dohledatelnost by měla být stanovena na jiném místě. Viz pozměňovací návrhy zpravodaje 4 a 5 k článku 8.

Pozměňovací návrh 7

Čl. 14 odst. 1

1. Členské státy zajistí, aby uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh **za účelem chovu a doplnění stavů, včetně přesunu měkkýšů mezi chovnými oblastmi měkkýšů, bylo ohlašováno pomocí počítačového systému podle čl. 20 odst. 1 směrnice Rady 90/425/EHS.**

1. Členské státy zajistí, aby uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh **do jiných členských států, oblastí nebo jednotek prohlášených v souladu s články 49 a 50 za prosté choroby podléhalo veterinárnímu osvědčování, pokud jsou živočichové dodáváni:**

a) za účelem chovu a doplnění stavů;

b) k lidské spotřebě v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. a), čl. 18 odst. 2 písm. a) a čl. 19 odst. 2.

Odůvodnění

Dohledatelnost by měla být řešena spíše v souvislosti s kapitolou II článkem 8, a proto jsou zde ustanovení o dohledatelnosti vypuštěna a podrobnější ustanovení se týkají vystavování veterinárního osvědčení.

Pozměňovací návrh 8

Čl. 14 odst. 2

2. Odstavec 1 tohoto článku se vztahuje také na živočichy pocházející z akvakultury uváděné na trh k lidské spotřebě v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. a), čl. 18 odst. 2 písm. a) a čl. 19 odst. 2.

2. Odstavec 1 tohoto článku se vztahuje i na choroby a k nim vnímavé druhy, které nejsou uvedené v příloze III části II a pro něž byla učiněna vnitrostátní opatření ke zdolávání této choroby a které jsou schváleny na úrovni Společenství podle čl. 43 odst. 3.

Odůvodnění

Tato změna vysvětluje, že veterinární osvědčení je nutné i pro dodávky z nebo do oblastí s vnitrostátním kontrolním programem.

Pozměňovací návrh 9

Čl. 14 odst. 3

3. Odstavec 1 se nevztahuje na přesuny živočichů pocházejících z akvakultury uvnitř chovné oblasti měkkýšů nebo mezi různými hospodářstvími patřícími k jednomu produkčnímu podniku akvakultury, ovšem za podmínky, že se dané chovné oblasti měkkýšů nebo hospodářství nacházejí ve stejném členském státě a případně ve stejné oblasti nebo jednotce prostých choroby.

vypouští se

Takové přesuny zaznamená provozovatel produkčního podniku akvakultury.

Odůvodnění

Tato změna vyplývá z návrhu zpravodaje k čl. 14 odst. 1.

Pozměňovací návrh 10
Čl.14 odst. 4

4. Členské státy zajistí, aby **vpouštění** živočichů pocházejících z akvakultury **za účelem chovu a doplnění stavů do jiných členských států, oblastí nebo jednotek prohlášených v souladu s články 49 a 50 za prosté choroby** podléhalo veterinárnímu osvědčování.

3. Členské státy **rovněž** zajistí, aby **uvádění** živočichů pocházejících z akvakultury **na trh** podléhalo veterinárnímu osvědčování, **kdy mohou živočichové opouštět oblast, která podléhá opatřením na tlumení uvedeným v oddílech 3,4,5 a 6 kapitoly V.**

Tento článek se vztahuje i na choroby a k nim vnímavé druhy, které nejsou uvedené v příloze III části II.

Odůvodnění

Veterinární osvědčení je nutné i pro uvedení na trh.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 14 odst. 5

5. ***Tento článek se vztahuje i na choroby a k nim vnímavé druhy, které nejsou uvedené v příloze III části II.*** ***vypouští se***

Odůvodnění

Tato změna vyplývá z návrhu zpravodaje k čl. 14 odst. 4.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 15 odst. 1 pododstavec 1

1. Členské státy zajistí, aby živočichové pocházející z akvakultury uvádění na trh za účelem chovu nepocházeli z hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, v níž **došlo k jakémukoliv zvýšenému úhynu nebo ke klinickému vzplanutí ohniska jakékoliv choroby v průběhu 31 dní před datem uvedení na trh**, pokud tyto živočichové nepocházejí z takové části hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, která je

1. Členské státy zajistí, aby živočichové pocházející z akvakultury uvádění na trh za účelem chovu **byli klinicky zdraví a** nepocházeli z hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, v níž **dochází k jakémukoliv nevysvětlenému** zvýšenému úhynu, pokud tyto živočichové nepocházejí z takové části hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, která je nezávislá na **epizootologické jednotce**, v níž došlo ke

epizootologicky nezávislá **na části**, v níž došlo ke zvýšenému úhynu nebo ke klinickým známkám choroby.

zvýšenému úhynu nebo ke klinickým známkám choroby.

Odůvodnění

Striktní uplatňování „pravidla 31 dnů“ se zde jeví jako příliš strnulé, značně by se tím znesnadnilo posílání živočichů. Rozhodující je naopak, aby v momentě odeslání byli živočichové zdraví.

Pozměňovací návrh 13

Čl. 17 název

Vpouštění živočichů pocházejících z akvakultury náležejících k **nevnímavým** druhům do oblastí prostých choroby

Vpouštění živočichů pocházejících z akvakultury náležejících k **potenciálně** vnímavým druhům **nebo vektorům** do oblastí prostých choroby

Odůvodnění

Název by měl být změněn kvůli upřesnění.

Pozměňovací návrh 14

Čl. 17 odst. 1 úvodní část

1. Pokud vědecké údaje nebo praktické zkušenosti dokazují, že druhy, které nejsou v příloze III části II uvedeny jako vnímavé druhy, mohou být zodpovědné za **pasivní** přenos konkrétní choroby, musí takové druhy, **kteřé jsou přenašeči**, při vpouštění do členského státu, oblasti nebo jednotky prohlášených za prosté dané konkrétní choroby v souladu s články 49 nebo 50:

1. Pokud vědecké údaje nebo praktické zkušenosti dokazují, že druhy, které nejsou v příloze III části II uvedeny jako vnímavé druhy, mohou být zodpovědné za přenos konkrétní choroby, musí takové **potenciálně vnímavé** druhy **nebo vektory** při vpouštění do členského státu, oblasti nebo jednotky prohlášených za prosté dané konkrétní choroby v souladu s články 49 nebo 50:

Odůvodnění

Tato změna slouží k upřesnění.

Pozměňovací návrh 15

Čl. 17 odst. 2

2. Odstavec 1 se nepoužije v případech, kdy vědecké údaje nebo praktické zkušenosti dokazují, druhy, **kteřé jsou přenašeči**, v určitých životních stádiích dotyčnou chorobu nepřenašejí.

2. Odstavec 1 se nepoužije v případech, kdy vědecké údaje nebo praktické zkušenosti dokazují, **že takové** druhy v určitých životních stádiích dotyčnou chorobu nepřenašejí.

Odůvodnění

Tato změna slouží k upřesnění.

Pozměňovací návrh 16

Čl. 17 odst. 3

3. Postupem podle čl. 62 odst. 2 se přijme a v zájmu zohlednění vědeckotechnologického rozvoje případně změni seznam druhů, **kteřé jsou přenašeči**, a životních stádií, na něž se tento článek vztahuje.

3. Postupem podle čl. 62 odst. 2 se přijme a v zájmu zohlednění vědeckotechnologického rozvoje případně změni seznam druhů a životních stádií, na něž se tento článek vztahuje.

Odůvodnění

Tato změna slouží k upřesnění.

Pozměňovací návrh 17

Čl. 17 odst. 3a (nový)

3a) Tam, kde členský stát může doložit, že existuje riziko zavlečení choroby prostřednictvím druhu, který není uveden jako vnímavý pro danou chorobu, mělo by toto zdůvodnění být předáno Komisi. Než bude rozhodnuto o zařazení tohoto druhu na seznam uvedený v článku 3, může Komise rozhodnout, aby členský stát použil opatření uvedená v odstavci 1.

Odůvodnění

Nový odstavec 3a) navíc objasňuje, že členský stát musí prokázat riziko s ohledem na druhy nebo druhy vektorů, které dosud nebyly vnímavé; to odpovídá dohodě WTO.

Pozměňovací návrh 18 Čl. 50 odst. 1 úvodní část

1. Ústřední příslušný orgán členského státu může **poté, co o tom informuje Komisi a ostatní členské státy, a poté, co – pokud o to bude požádán – předloží podpůrné důkazy**, vyhlásit na svém území oblast nebo jednotku za prosté jedné nebo více neexotických chorob uvedených v příloze III části II, pokud:

1. Členský stát může vyhlásit na svém území oblast nebo jednotku za prosté jedné nebo více neexotických chorob uvedených v příloze III části II, pokud:

Odůvodnění

Konkrétnější postup, jak vykládat oblast nebo území prosté choroby, by měl být stanoven ve zvláštním článku, viz pozměňovací návrh zpravodaje k čl. 50 odst. 1 (nový).

Pozměňovací návrh 19 Čl. 50 odst. 1a (nový)

1a. Členský stát ohlásí svoje prohlášení uvedené v článku 1 Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat následujícím postupem:

a) prohlášení je doloženo důkazy v podobě, která se určí postupem podle čl. 62 odst. 2 a je v souladu s požadavky článku 59 přístupná Komisi a členským státům v elektronické podobě;

b) Komise oznámení prohlášení připojí k programu jednání pro následující schůzi Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví. Prohlášení nabude účinnosti 30 dnů od data konání této schůze;

c) během tohoto období se může Komise nebo členské státy snažit získat od členského státu, který toto prohlášení učinil, objasnění nebo další informace o podpůrných důkazech;

d) pokud se alespoň jeden členský stát písemně vyjádří, přičemž ohledně podpůrných důkazů uvede závažné objektivní obavy, Komise a dotčený členský stát spolu prověří předložené důkazy, aby bylo možno spor vyřešit. V takovém případě může být lhůta uvedená v bodě b) prodloužena na 30 dnů;

e) pokud způsobem uvedeným v bodě d) nedojde k vyřešení sporu a pokud stát prohlášení, které učinil, nestáhne, může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 58 provede inspekci na místě, aby ověřila shodu předloženého prohlášení s kritérii stanovenými v odstavci 1;

f) pokud je to v souvislosti s dosaženými výsledky nutné, je možno postupem podle čl. 62 odst. 2 rozhodnout o pozastavení platnosti vlastního prohlášení o statusu daného území nebo jednotky jako choroby prosté.

Odůvodnění

Tato změna podrobně stanovuje, jak se má postupovat při prohlášení území nebo jednotky jako choroby prosté. Aby bylo možno případně postup upravovat, přihlíží se ke kapitole X článek 62.

Pozměňovací návrh 20 Čl. 59 odst. 1

1. Členské státy zajistí, aby veškeré postupy a formality týkající se poskytování informací podle článku 6, čl. 51 odst. 1 a čl. 56 odst. 2 elektronickými prostředky, byly zavedeny nejpozději do **1. ledna 2007**.

1. Členské státy zajistí, aby veškeré postupy a formality týkající se poskytování informací podle článku 6, **čl. 50 odst. 1a**), čl. 51 odst. 1 a čl. 56 odst. 2 elektronickými prostředky, byly zavedeny nejpozději do **30. června 2007**.

Odůvodnění

Tento návrh, který předložila Komise, nebude schválen dříve než v polovině roku 2006. Při

prováděcích lhůtách takové směrnice, které jsou podle zkušeností 12 až 18 měsíců, se datum 30. června zdá reálnější. Prostřednictvím čl. 50 odst. 1a) se doplní navrhovaný výklad oblasti prosté chorob.

Pozměňovací návrh 21

Čl. 61 odst. 1

1. Ustanovení **čl. 15 odst. 1** může být změněno postupem podle čl. 62 odst. 2 po konzultaci s příslušným vědeckým výborem.

1. Ustanovení **čl. 50 odst. 1a)** může být změněno postupem podle čl. 62 odst. 2 po konzultaci s příslušným vědeckým výborem.

Odůvodnění

Prostřednictvím čl. 50 odst. 1a) se zavádí ustanovení, které při projednávání v regulativním výboru umožní změnit postup výkladu oblasti nebo jednotky prosté chorob.

Pozměňovací návrh 22

Příloha V část II odst. 3 nadpis

3. Jednotky sestávající z jednoho nebo více jednotlivých hospodářství, v nichž je nakažový status závislý na nakažovém statusu okolních přírodních vod

3. Jednotky sestávající z jednoho nebo více jednotlivých hospodářství, v nichž je nakažový status **nezávislý** na nakažovém statusu okolních přírodních vod

Odůvodnění

Oprava se týká alespoň německé verze. Ostatní jazykové verze bude nutno poté rovněž ověřit.

Pozměňovací návrh 23

Příloha V část II odst. 3 bod 3.2. a)

a) přes čistiřnu vod ***schopnou*** zneškodňovat příslušného patogenního původce; ***taková čistiřna vod však není považována za přijatelnou pro použití v jednotkách prostých choroby, pokud je známo, že se choroba vyskytuje ve vodě***

a) přes čistiřnu vod ***zneškodňující*** příslušného patogenního původce, ***aby se na přípustnou úroveň snížilo riziko zavlečení choroby.***

zásobující čistírnu.

Odůvodnění

Tato změna slouží k objasnění.

Pozměňovací návrh 24
Příloha V část II odst. 3 bod 3.6. a) (nový)

***3.6 a) Prováděcí opatření týkající se čl.
3.2 a) jsou stanovena v souladu
s postupem podle čl. 62 odst. 2.***

Odůvodnění

Bližší detaily ohledně zásobování oblastí vodou jsou stanoveny v prováděcích opatřeních.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

EINLEITUNG

Die Aquakultur ist vor allem für ländliche Gebiete und die Küstengebiete der Gemeinschaft ein wichtiger Wirtschaftszweig. Laut Europäischer Kommission produzierte im Jahr 2004 die gemeinschaftliche Aquakulturwirtschaft Fische, Weichtiere und Krebstiere im Werte von über 2,5 Mrd. €. Finanzielle Verluste infolge von Krankheiten (hohe Mortalität, verringertes Wachstum und Qualitätsverluste) werden jedoch auf 20 % des Produktionswertes geschätzt. Mit diesem Vorschlag sollen moderne, gezielte Vorschriften eingeführt werden, um diese Kosten zu verringern. Schon eine Kostensenkung um 20 % würde eine Wertsteigerung von 100 Mio. € jährlich bedeuten. Gleichzeitig gilt es die Gefährdung von wild lebenden Wassertieren durch die Aquakulturwirtschaft zu minimieren.

Derzeit regeln 3 verschiedene Richtlinien die Hygienevorschriften für den Handel mit Tieren und anderen Erzeugnissen der Aquakultur sowie die Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung bestimmter Muschel- und Fischkrankheiten (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG). Die bisherigen Vorschriften schützen die zum Zeitpunkt des Erlasses wichtigsten Aquakultursektoren der Gemeinschaft, namentlich die Salmoniden- (Forellen und Lachs) und Austernzucht. Angesichts der Weiterentwicklung und Diversifizierung des Sektors müssen diese Regelungen aktualisiert werden, um dem größeren Spektrum an Aquakulturstrukturen und den bedeutenden Entwicklungen innerhalb der Industrie, den in 15 Jahren der Anwendung der geltenden Vorschriften gemachten Erfahrungen sowie wissenschaftlichen Fortschritten auf diesem Gebiet Rechnung tragen. Eine Aktualisierung ist außerdem angezeigt, um das EU-Recht mit internationalen Übereinkommen und Normen der Welthandelsorganisation (WTO) und den Normen der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE) in Einklang zu bringen.

ZIEL DES VORSCHLAGS

Das Hauptziel des vorliegenden Vorschlags ist es, die Wettbewerbsfähigkeit der gemeinschaftlichen Aquakulturerzeuger zu verbessern.

Dazu sollen zum einen die drei derzeit gültigen Richtlinien mit tierseuchenrechtlichen Vorschriften für die Vermarktung und mit Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung von Krankheiten zum vorliegenden Richtlinienvorschlag kodifiziert und dabei an die heutigen Bedürfnisse angepasst und erweitert werden. Zum anderen ist eine Gleichbehandlung von Landtierkrankheiten und Wassertierkrankheiten beabsichtigt.

Dabei wurde bewusst das Rechtsinstrument der Richtlinie gewählt, um den Mitgliedstaaten einen größeren Spielraum zu geben und ihnen mehr Verantwortung bei der Durchführung zu übertragen, um so den unterschiedlichen Bedingungen und Strukturen in der europäischen Aquakultur besser gerecht zu werden. Dies entspricht auch dem Prinzip der Subsidiarität.

INHALT DES VORSCHLAGS

Der Vorschlag umfasst 11 Kapitel und acht Anhänge.

Kapitel I legt den Gegenstand und den Geltungsbereich der Richtlinie fest. Darüber hinaus werden wichtige Begriffe im Zusammenhang mit der Aquakulturwirtschaft definiert. Weitere

technische Definitionen gelten gemäß Anhang I.

Kapitel II regelt die Zulassung von Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetrieben sowie Bestimmungen zur Buchführung, der Registrierung und Überwachung durch die zuständige Behörde und der Überwachung der Tiergesundheit.

Kapitel III umfasst Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen. Neben allgemeinen Vorschriften werden Bestimmungen für Tiere aus Aquakulturen für die Zucht und die Wiederaufstockung, für den menschlichen Verzehr, das Aussetzen von wild lebenden Wassertieren sowie das Inverkehrbringen von Zierarten unterschieden.

Kapitel IV regelt die Einfuhr von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen aus Drittländern. Dieser Abschnitt enthält Bestimmungen wie die Liste von Drittländern und Teilen von Drittländern zu erstellen ist, aus denen die Einfuhr von Tieren und Erzeugnissen aus Aquakultur zugelassen ist, und welche Dokumente zur Einfuhr notwendig sind.

Kapitel V regelt die Seuchenmitteilung und die Mindestvorschriften für die Bekämpfung von exotischen und nicht exotischen Wassertierkrankheiten gemäß Anhang III Teil II bei Tieren in Aquakultur und frei lebenden Wassertieren. Außerdem werden Bekämpfungsmaßnahmen von neu auftretenden Krankheiten sowie von Krankheiten, die nicht in Anhang III Teil II aufgeführt sind, erläutert.

Kapitel VI regelt die Erstellung und Genehmigung von Bekämpfungs- und Tilgungsprogrammen sowie deren Inhalt und Laufzeit. Die Mitgliedstaaten werden aufgefordert Krisenpläne für neu auftretende und exotische Krankheiten zu erstellen. Die Impfung von Wassertieren ist außer in Verbindung mit Bekämpfungsmaßnahmen und Tilgungsprogrammen sowie den Krisenplänen verboten.

Kapitel VII umfasst Regelungen zum Seuchenfreiheitsstatus von Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimenten. Seuchenfreie Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimente sind in einer aktualisierten Liste zu führen. Außerdem wird die Erhaltung, Aussetzung und Wiederherstellung des Seuchenfreiheitsstatus festgelegt.

Kapitel VIII enthält Bestimmungen für die Ernennung, Voraussetzungen und Aufgaben zuständiger Behörden, gemeinschaftlicher und nationaler Referenzlaboratorien sowie zur Festlegung von Diagnosemethoden.

Kapitel IX enthält Bestimmungen für Vor-Ort-Kontrollen und Buchprüfungen durch Sachverständige der EU-Kommission, für die elektronische Datenübermittlung zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission sowie für angemessene und wirksame Sanktionen bei Verstößen gegen diese Richtlinie.

Kapitel X legt das Verfahren fest, mit dem die Anhänge und Durchführungsvorschriften dieser Richtlinie geändert werden können. Dabei wird die Kommission von einem ständigen Ausschuss für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit unterstützt.

Kapitel XI umfasst die Übergangs- und Schlussbestimmungen. Die drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) werden nach Ablauf der entsprechenden Übergangsfrist aufgehoben. Des Weiteren werden die Möglichkeit von Übergangsvorschriften, sowie die Umsetzung und das Inkrafttreten dieser Richtlinie festgelegt.

Anhang I enthält technische Definitionen, die über die Begriffsbestimmungen in Kapitel I hinaus gelten.

Anhang II zählt verbindliche Einträge im amtlichen Register für zugelassene Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetriebe gemäß Kapitel II auf.

Anhang III listet exotische und nicht exotische Krankheiten von Fischen, Weichtieren und

Krebstieren sowie dafür empfängliche Arten auf und legt Kriterien für die Auflistung der Krankheiten fest.

Anhang IV legt, gestaffelt nach Risikoniveau und Seuchenstatus, die Art und Häufigkeit der Gesundheitsüberwachung und Kontrolle von Zuchtbetrieben und Weichtierzuchtgebieten fest.

Anhang V enthält die Bedingungen für die Erklärung der Seuchenfreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments gemäß Kapitel VII.

Anhang VI definiert die Funktionen und Aufgaben von gemeinschaftlichen und nationalen Referenzlaboratorien sowie von Diagnoselaboratorien gemäß Kapitel VIII.

Anhang VII legt Kriterien und Bedingungen für die Erstellung von nationalen Krisenplänen gemäß Kapitel VI fest.

Anhang VIII ordnet den Artikeln der drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) die entsprechenden Artikel des vorliegenden Richtlinienvorschlags zu.

BEWERTUNG DES VORSCHLAGES

Der Berichterstatter unterstützt das Vorhaben der Kommission, die komplexen Rechtstexte zusammenzufassen und zu vereinfachen. Er begrüßt insbesondere auch, dass die zusammengefassten Vorschriften die Form einer Richtlinie haben werden, da so wahrscheinlich den europaweit sehr unterschiedlichen Bedingungen in der Aquakultur Rechnung getragen werden kann.

Als Auswirkungen der Richtlinie sind zu erwarten:

- Verlagerung weg von der Verhütung der Erregerverschleppung und hin zur Verhütung des Auftretens einer Seuche
- Die Mitgliedstaaten können selbst entscheiden, welche Maßnahmen zur Seuchenverhütung regional geeignet sind.
- Die Einschätzung der Seuchensituation wird durch risikoorientierte Tiergesundheitsüberwachung deutlich verbessert.
- Der administrative Aufwand für die Mitgliedstaaten und Aquakulturbetriebe dürfte begrenzt sein. Demgegenüber besteht die Möglichkeit von Finanzhilfen der Gemeinschaft für den Fall von Tötungs- und Tilgungsmaßnahmen.

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE

Mit den Änderungsvorschlägen bzgl. **Kapitel II** (Aquakulturanlagen und zugelassene Verarbeitungsbetriebe) zielt der Berichterstatter auf eine höhere Praktikabilität und Transparenz der neuen Vorschrift ab. Die Herkunftssicherung im Zusammenhang mit den Regelungen zur Buchführungspflicht zu setzen erscheint sinnvoll. Den Mitgliedstaaten wird zudem die Möglichkeit eingeräumt, an die jeweiligen Ländergegebenheiten angepasste Verfahren zur Sicherstellung der Rückverfolgbarkeit von Sendungen vorzusehen.

Die vorgeschlagenen Änderungen in **Kapitel III** (Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen) dienen der Präzisierung und der Praktikabilität der Richtlinie. So erscheint beispielsweise für Lieferungen in oder aus einem Gebiet mit nationalem Kontrollprogramm oder mit Bekämpfungsmaßnahmen dennoch eine Tiergesundheitsbescheinigung erforderlich.

Die Änderungsvorschläge des Berichterstatters in **Kapitel VII** (Seuchenfreiheitsstatus), **Kapitel IX** (Kontrollen, elektronische Datenübermittlung und Sanktionen) und **Kapitel X**

(Änderungen, Durchführungsvorschriften und Ausschussverfahren) ergeben sich aus dem Bedürfnis der Mitgliedstaaten das Verfahren zur Erklärung der Seuchenfreiheit einer Zone oder eines Kompartiments klarer zu regeln, gleichzeitig aber die Möglichkeit einer Überprüfung dieser detaillierten Regelung zu eröffnen. Die von der Kommission vorgeschlagene Umsetzungsfrist sollte angesichts einer im Regelfall 12- bis 18-monatigen Umsetzungsfrist um sechs Monate, auf den 30. Juni 2007, verschoben werden. Eine Änderung des Annex V (Bedingungen für die Erklärung der Seuchenfreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments) bezüglich der Wasserversorgung der Kompartimente verbessert die Verständlichkeit des Textes.

SCHLUSSFOLGERUNGEN

Der Vorschlag der Kommission ist insgesamt sehr gut. Bezüglich der Praktikabilität und Transparenz muss der Richtlinientext jedoch noch angepasst werden. Dazu werden im Rahmen dieses Berichts Änderungsvorschläge vorgelegt, die zum Ziel haben den Anliegen der Auquakulturbetriebe und Mitgliedstaaten gerecht zu werden.